

La zaga contemporánea: “Apreciación desde la lectura ínter código y multimodal”

The contemporary Saga: Appreciation from multimodal and inter-code reading

Dulce. M. Santamaría¹⁴¹

Resumen

El presente artículo hace referencia a como desde las zagas juveniles contemporáneas se establecen diversas lecturas ínter códigos y multimodales que al estudiante- lector conducen a otros espacios como el de internet, donde se conecta con el texto virtual, sin dejar el impreso. Así mismo, a partir de las lectura multimodales, multisensoriales o multifuncionales son capaces de manejarse en distintas vías lectoras que le permiten apropiarse del texto literario, emocionar desde él y con él, pero también le permite acercarse a otras obras literarias de interés (clásicas y universales). La teoría empleada se basará en diversos autores que contemplan la enseñanza de la literatura como una práctica pedagógica que le permite al estudiante vivenciar con ella, pero también servirse de ella como práctica social. Algunos de esos teóricos son: *Luis Barrera Linares(2008)*, *Teresa Colomer(2002)*, *Julián De Zubiría(2006)*, *Paulo Freire(1997)*, *Edgar Morin (1999)*- entre otros-. Al final de este artículo y las reflexiones que se hagan en él, se intentará establecer la idea de que existen vías lectoras que desde las zagas contemporáneas, acercan a los alumnos a la obra literaria, permitiéndoles afinar sus miradas en torno al proceso lector de sus contenidos al igual que el de otras obras.

Palabras claves: zagas contemporáneas, lectura y lector ínter código, texto virtual, lector multimodal.

¹⁴¹ Docente investigadora del área de estudio de la lectura. Correo electrónico:

dulkanceling@gmail.com

Abstract

This paper discusses how different inter-code and multimodal readings are established starting from contemporary youth sagas. From multimodal, multisensory and multifunctional readings, students are able to handle themselves in different reading pathways that enable them to take part on the literary text, thrill from it and with it, but also permits them to get closer to other literary works of interest (classical and universal). The theory used is based on various authors who provide the teaching of literature as a pedagogical practice that allows students to live and experience it, but also to use it as social practice. Some of these theorists are: *Luis Barrera Linares, Teresa Colomer, Julián De Zubiría, Paulo Freire, Edgar Morín* ... At the end of this paper and the opinions that are derived from it, we will attempt to establish the idea that students are drawn near the literary work by reading pathways that start from the contemporary sagas, allowing them to refine their views about the reading process of their content, as of other literary works.

Keywords: contemporary sagas, reading and inter-code reader, text-reader virtual

Recibido: 01/10/2020

Aceptado: 08/11/2020

Hacerse de nuevos lectores juveniles para los docentes es prácticamente un reto, porque como se sabe nos les agrada leer. Esto suele ocurrir por diversas situaciones, quizás las principales sean: el joven en espacios de aula lee lo que se le propone en el programa, lee por obligación, lee para elaborar tareas y asignaciones y en la mayoría de los casos, si logra leer algo, la lectura de la obra literaria es realizada de fragmentaria, lo cual no le ofrece a él una visión totalizadora y sustancial del contenido textual, sino más bien pobre y escasa del mismo. De allí que, podría decirse que si las constantes reformas realizadas a los planes y programas de estudio (*Currículo Básico Nacional.1998*), no le ofrecen al docente un camino para intentar que el alumno se acerque a la obra literaria sin traumas, éste está en el deber de seleccionar la didáctica más eficaz para llevar al niño, al adolescente o al joven a la apropiación del texto literario, haciendo uso de las teorías de aprendizaje, pero también fundamentando de manera cónsona ante las instancias escolares (Control de estudios y Evaluación), el porqué se trabaja con un texto y otro no, o con una determinada forma de abordarlo y reconocerlo.

En primer lugar, es por esa razón que en el presente artículo, partiendo del planteamiento de *Rosenblat, L (2002)*, que concibe la literatura como actividad exploratoria, de aventura e inclusive lúdica, que se seleccionaron las zagas contemporáneas juveniles – por ser las que más exploran los jóvenes en la actualidad- : *Harry Potter* (heptalogía), *El señor de los anillos* (trilogía), *Crepúsculo* (pentalogía), *Crónicas de Narnia* (heptalogía), *Eragon: la era del dragón* (trilogía), *Milenium* (trilogía), *La zaga de los confines* (trilogía), ya que estas nuevas lecturas desde el punto de vista literario son leídas por los jóvenes (estudiantes), sin imposiciones, las leen porque les gustan y esto hace que el novel lector transite con pasión y a la vez voracidad por cada uno de los tomos de las que se componen.

En segundo lugar, porque algunas de las obras literarias anteriores se ven complementadas por otros códigos, como el filmico y del video juego (imagen en acción). En tercer lugar, muchas de estas obras que han aparecido impresas como libros, ya se encuentran en varias páginas web de la Internet, digitalizadas. Un ejemplo de ello es la trilogía: *La zaga de los confines* y en cuarto y último lugar, estas zagas juveniles contemporáneas y la lectura ínter códigos que proponen están contribuyendo en la formación de un adolescente, a su vez estudiante que lee diferente: va del cine y video juego a la obra literaria, de la obra literaria al cine y al video juego o desarrolla la lectura desde múltiples miradas. Por tanto, se transforma en un lector multimodal, multifuncional, multimedia y multisensorial.

Ahora bien, esta propuesta por una parte requiere de un quehacer pedagógico que como proponía *Freire, P (1997)*, considere al docente como un sujeto autónomo, que en su aula sea capaz de orientar al alumno hacia lecturas literarias llamativas, hacia el proceso de complementarlas con la lectura de otros códigos y con el uso de herramientas tecnológicas que le permitan el acceso a su contenido y a las distintas perspectivas que puede extraer de ellas como lector audaz y a la vez sagaz. Por otra parte, necesita valerse de un discurso literario que le permita al alumno al leer una obra literaria, no sólo poner en práctica su intelecto, sino que le deje emocionar con la obra literaria. *Colomer, T (2002)* decía al respecto, que una lectura para niños, adolescentes y jóvenes es aquella que pone de relieve

su sensibilidad e inclusive su ser íntimo al leer el libro, sea éste narrativo, poético o dramático.

Es de esta manera como el docente orientador, crea desde la exploración, aventura y juego, vías que acercan al alumno al texto literario, caminos que le permiten compartir con otros su experiencia lectora, senderos que le den la posibilidad de reflexionar en torno de ella y sobre todo la posibilidad de evaluar las y recrear o crear otras. Partiendo pues, de este quehacer pedagógico integrador y holístico, las zagas contemporáneas juveniles y la lectura ínter códigos crean una percepción por parte del alumno, del discurso literario que lo introducen en la visión que el tiene del mundo: una visión donde éste es como un rompecabezas que se arma y desarma, que se construye deconstruye y reconstruye. Una visión que para *Trejo, R (2006)*, es multilineal, multilateral, veloz y rápida. En otras palabras se lee el mundo desde distintos ángulos y aristas y desde diverso espacios de forma rápida. Por consiguiente de todos estos elementos que se ponen en práctica en los contextos escolares, debe servirse el docente, para acompañar al alumno en su acercamiento a la obra literaria, al hecho literario y a la literatura. Inclusive, el docente puede permitirse trasladar al alumno a través de las vías lectoras, desde la zagas contemporáneas juveniles hacia otras lecturas y escritores de un *Homero, de un Cervantes, de un Horacio Quiroga, de un Meneses, de un Eduardo Liendo...* Habría que acotar, que al trasladar a un alumno de una realidad lectora a otra, es fundamental entender que ese joven no lee como lo puede haber hecho el docente o sus hermanos y padres. En este momento histórico lee escuchando música, viendo televisión, en la computadora con el libro virtual y también con el libro impreso y todo ello lo realiza sin dejar de atender al centro de la actividad, que en este caso es la lectura. Además, sus reflexiones sobre el contenido de una obra literaria siempre serán interesantes y profundas.

Se impone pues, una ciber literatura y las zagas contemporáneas juveniles han tenido un papel importante en ello, porque como obras que parten de la literatura que se desarrolla desde otros códigos, lo conectan con la Internet y es allí donde se inicia como receptor de una nueva era lectora en la que el texto impreso es importante, pero también lo es el clickear y abrir ventanas y encontrar textos literarios virtuales con hipervínculos, emoticones y otros recursos, como el de poder intervenir el texto escrito. Esta práctica lectora de los jóvenes (estudiantes) internautas es un hecho y al serlo los atrapa. A partir, de allí, comienza la labor del docente para atraerlos a la literatura. La Internet al igual que el libro impreso llegó para quedarse (*Barrera Linares: 2010*, cita oral del autor) y como llegó con ese fin, hay que aprovechar el campo que ofrece y que nutre el proceso lector de los estudiantes en las escuelas, liceos, institutos y universidades.

Entre las principales ventajas de la Internet en relación al tema desarrollado se cuenta con: la fortificación del proceso, al acercar al alumno a la lectura de la obra literaria, al orientar al alumno en su transición de una élite-literatura a una e-literatura. Es decir, de una literatura individual dirigida a grupos selectos, a una literatura pública, colectiva y de todos, al orientar y mediar en el acercamiento del estudiante a la red de Internet sugiriéndole textos virtuales, páginas y blogs, aunque se sepa que cuando él la accesa sabe qué quiere leer, cómo lo quiere leer y para qué lo quiere leer y al crear desde el recurso de la red otras vías lectoras, que estimulen al alumno a abordar otro tipo de textos literarios impresos y virtuales, que no sean sólo las zagas contemporáneas juveniles.

Más interesante aún es que desde la Internet el alumno puede dialogar sobre el texto artístico literario leído con su docente (si también navega en la red), con otros compañeros, con otros cibernautas de la red, con el mismo escritor-quizás-. Es decir, que el alumno es participe de la obra literaria, no sólo para vivirla, experienciarla, catalogarla como literaria, sino más bien para entenderla como parte de un gran proceso comunicativo, donde se incorporan prácticas y rutas exploratorias diversas. Ver esquema N°. 1: Ruta Lectora:

Esquema N°. 1: Ruta Lectora –Vía Lectora
Dulce Santamaría



La visión del esquema anterior complementa en parte, lo que se ha sostenido hasta los momentos. Acercar al alumno a la obra literaria necesita una didáctica, llámese, camino, vía, ruta o sendero que desde el diálogo como fundamento de una pedagogía (*De Zubiría, J: 2001*), pueda estimular los niveles pensantes, prácticos y emotivos con los que el alumno se aproxima al hecho literario desde la obra literaria.

Lo importante de la Internet como recurso es que como dice (*Barrera Linares, L: 2008*), confronta hoy dos mundos posibles en que circulan hoy las obras literarias: el espacio clásico y convencional del libro impreso (...), y espacio virtual. Por ende, desde esa

confrontación es que la praxis lectora en la escuela necesita cambiar, porque hacen falta otros ámbitos que incorporen a partir del accionar social nuevas miradas lectoras de alumnos lectores sagaces, que puedan transitar entre el libro impreso y el virtual. En todo esto, hay algo que llama la atención y que no puede dejar de considerarse y consiste en el proceso transformador que en la enseñanza de la literatura están liderizando las zagas contemporáneas juveniles y el texto virtual. Ese proceso transformador es orientado por el docente, quien intenta que el alumno con esas lecturas empiece a amar la literatura, a ilusionar con ella, pero por otra parte a que con ella pueda crear una realidad más habitable, más humana. Recordando a *Morin, E (1999)*, podría señalarse que la literatura debe rescatar lo humano del humano y con esa visión renovadora el docente se enfrenta día a día a que el alumno que aprende continúa su proceso de hominización, que al final debería resultar en la construcción de un mejor planeta. Se concreta entonces, que el docente que enseña literatura está avocado a la tarea de que el hecho literario desde la obra literaria coadyuve a la formación de un mejor ciudadano que desde el ser, hacer y convivir (*Vygotsky, L: 1934*), pueda respetarse a sí mismo y a otros en el proceso de construcción que con la literatura puedan lograr para modelar sus comunidades educativas y otros contextos sociales y colectivos.

Unas consideraciones finales establecen que las zagas juveniles contemporáneas estimulan a los alumnos a leer con entusiasmo, dedicación y espíritu aventurero el texto literario, rehaciendo la trama que unas y otras desarrollan, otro aspecto relevante es que con la lectura ínter código que se establece en sus contenidos, se puede hacer reflexión temas de profundidad, actualidad e interés para los jóvenes en el aula. Por ejemplo, *Harry Potter*, trata el tema del niño huérfano, *El señor de los anillos*, toca el tema de la ambición y poder en los adultos, *Crepúsculo*, toca el tema de la homosexualidad...Las reflexiones sobre temas diversos que promueven las zagas, se manifiestan como elementos catalíticos que el docente puede explotar y utilizar para hacer comparaciones con obras e historias de la literatura clásica, universal o europea, latinoamericana y regional, el acercamiento al texto virtual le permite al alumno catar y percibir la textura (*Hall, E: 1998*) de éste con respecto al impreso. Finalmente, como docentes orientadores la práctica literaria en espacios escolares desde la zagas contemporáneas juveniles y su lectura ínter códigos, crea no sólo la aparición de múltiples y nuevos lectores que sean multisensoriales, sino que construye un significado, vivo, flexible y dinámico de la literatura, otorgándole matices enriquecedores a los espacios sociales y colectivos donde se lee, a lo que se interpreta, a lo que recrea y crea desde las páginas del libro artístico-literario. Es de hacer notar que como docentes lectores, se tiene que conocer y a la vez adueñarse de la obra literaria, comenzando por quien la escribe, lo que la caracteriza, su estructura., su trama –entre otros-. La finalidad primera, porque no última de todo docente que se precie de ser un buen lector debe consistir en amar al texto literario, sino es así no aventura probable con los alumnos desde su acompañamiento y orientación.

Un pensamiento de *Tzun tzu Mo (1988)*, pensador oriental del siglo pasado, manifiesta que el libro, por tomar de referencia, el poético es como una taza de té chino. Se ama y desea a cada sorbo que se bebe de él. En ese andar y con esa visión el docente debe acercarse al alumno al texto literario. Bébese pues, el saber y sabor de los libros y textos literarios.

Referencias bibliográficas

Barrera Linares, L (2008): Habla pública, Internet y otros enredos literarios. Caracas. Editorial Equinoccio. Colección: Tesis.

Colomer, T (2002): Siete llaves para valorar las historias infantiles. Madrid. Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

De Zubiría, J (2006): Los modelos pedagógicos: “Hacia una pedadialogante”. Bogotá. Cooperativa editorial magisterio. Colección aula abierta.

Freire, P (1997): Pedagogía de la autonomía: “Saberes necesarios para la práctica educativa”. México. Siglo XXI.

Hall, Edward (1998): La dimensión oscura del espacio. (Mimeo). Caracas. Escuela de Arquitectura de la U.C.V.

Morín, E (1999): Los siete saberes necesarios para la educación del futuro. México. Unesco.

Rosenblat, L (2002): La literatura como exploración. México. F.C.E.

Trejo, R (2006): Viviendo en El Aleph: “La sociedad de la información y sus laberintos”. Barcelona-España. Gedisa editorial.

Vigotsky, L (1934): Pensamiento y lenguaje: “Teoría del desarrollo Cultural de las funciones psíquicas”. Buenos Aires. Editorial La Pleyade.

Tzun Tzu Mo (1988): Aforismos chinos y tibetanos. (Mimeo). Caracas. Escuela de Filosofía de la U.C.V.